



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 October 2005
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 51 повестки дня

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений

Ямайка*: проект резолюции

Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на итоги Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, и на свои резолюции 56/210 В от 9 июля 2002 года, 57/250 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 57/272 и 57/273 от 20 декабря 2002 года, 58/230 от 23 декабря 2003 года и 59/225 от 22 декабря 2004 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34 от 26 июля 2002 года, 2003/47 от 24 июля 2003 года и 2004/64 от 16 сентября 2004 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществлении ее решений, подготовленный в сотрудничестве с основными институциональными заинтересованными сторонами¹,

рассмотрев подготовленный Председателем Экономического и Социального Совета краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проведенном 18 апреля 2005 года в Нью-Йорке²,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ A/60/289.

² A/59/823–E/2005/69.

приветствуя Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоявшийся в Нью-Йорке 27 и 28 июня 2005 года, и отдельное заседание по вопросу о финансировании развития, состоявшееся 14 сентября 2005 года в рамках пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня,

рассмотрев подготовленный Председателем Генеральной Ассамблеи краткий отчет о Диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития³,

напоминая о посвященном развитию разделе II Итогового документа Всемирного саммита 2005 года⁴,

приветствуя предпринимаемые международным сообществом в настоящее время усилия, его вклад и проводимые им обсуждения, в частности инициативу «Борьба с голодом и нищетой», которые направлены на выявление возможных нетрадиционных и дополнительных источников финансирования в целях развития из всех источников, государственных и частных, внутренних и внешних, в контексте последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития,

подчеркивая важное значение для развивающихся стран в контексте целей и задач в области развития, учета всеми странами необходимости обеспечения надлежащего баланса между гибкостью в проведении национальной политики и необходимостью соблюдения международных норм и обязательств,

вновь заявляя о необходимости полного выполнения принятых на Международной конференции по финансированию развития обязательств и достигнутых на ней договоренностей и принятия последующих мер и признавая наличие тесной взаимосвязи между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, включая международные цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

1. *подчеркивает* важное значение увеличения притока ресурсов в развивающиеся страны для достижения устойчивого экономического роста и развития, с обеспокоенностью отмечает продолжающийся рост чистого оттока финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые страны и подчеркивает необходимость принятия мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях обращения вспять этой тенденции в свете важного значения для развивающихся стран увеличения притока капитала и финансирования в целях развития;

2. *вновь подтверждает* важное значение выполнения развитыми странами обязательств по увеличению объемов официальной помощи в целях развития, сокращению выплат в погашение задолженности и ее обслуживание, обеспечению свободного доступа на свои рынки для производителей из развивающихся стран и поощрению притока прямых иностранных инвестиций во все развивающиеся страны мира;

³ A/60/219.

⁴ См. резолюцию 60/1.

3. *подчеркивает* важное значение универсальной, основанной на правилах, открытой, недискриминационной и справедливой системы многосторонней торговли и ту ключевую роль, которую она может играть в стимулировании экономического роста и развития, особенно в случае развивающихся стран, для которых торговля по-прежнему является одним из важнейших источников средств для финансирования развития;

4. *отмечает*, что, хотя прямые иностранные инвестиции являются одним из основных источников финансирования развития, приток таких средств в развивающиеся страны остается неравномерным, и в этой связи призывает развитые страны продолжать разработку мер, которые они могли бы принять в целях поощрения и облегчения притока прямых иностранных инвестиций в качестве стран их происхождения;

5. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от валового национального продукта и в объеме 0,15–0,20 процента от валового национального продукта развитых стран на нужды наименее развитых стран, что подтверждено на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам⁵, призывает развивающиеся страны наращивать прогресс, достигнутый в обеспечении того, чтобы официальная помощь в целях развития использовалась эффективно для содействия достижению целей и целевых показателей в области развития, отмечает усилия всех доноров, выражает признательность тем донорам, взносы которых по линии официальной помощи в целях развития превысили целевые показатели, достигли их или увеличиваются в направлении достижения этих показателей, и подчеркивает важное значение обязательства проанализировать пути и средства и сроки достижения целевых показателей и целей⁶;

6. *с обеспокоенностью отмечает* рост доли помощи в целях облегчения бремени задолженности и чрезвычайной помощи в общем объеме потоков помощи за последнее десятилетие и связанное с этим сокращение роли официальной помощи в целях развития как источника бюджетных ресурсов для развивающихся стран и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения реального роста объема финансовых ресурсов через выполнение донорами своих обязательств по увеличению объема официальной помощи в целях развития в поддержку осуществления национальных стратегий в области развития в развивающихся странах и достижения ими целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в выполнении обязательств по официальной помощи в целях развития, включая установление сроков достижения показателя в 0,7 процента;

8. *постановляет* провести дальнейшее рассмотрение вопроса о нетрадиционных источниках финансирования развития при условии, что такие ис-

⁵ См. A/CONF.191/13.

⁶ См. пункт 42 Монтеррейского консенсуса (см. *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение).

точники не создадут неоправданного бремени для развивающихся стран, и в этой связи признает прогресс, достигнутый во внедрении некоторых нетрадиционных механизмов, особенно в том, что касается Международного финансового механизма и солидарного налога на авиабилеты в целях обеспечения финансирования проектов в области развития, особенно в секторе здравоохранения;

9. *приветствует* дальнейшие усилия в целях повышения эффективности помощи и предлагает следующей конференции Всемирного банка/Организации экономического сотрудничества и развития по вопросу об эффективности помощи обеспечить всестороннее участие развивающихся стран в будущей работе по вопросам эффективности помощи;

10. *вновь просит* Генерального секретаря проводить консультации с Генеральным директором Всемирной торговой организации в целях расширения осуществляемого в настоящее время сотрудничества между этими двумя организациями в вопросах, связанных с финансированием развития, и совершенствования специальной схемы взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией, использовавшейся при подготовке к Международной конференции по финансированию развития, посредством более эффективного использования возможностей, предлагаемых существующими рамками сотрудничества;

11. *подчеркивает*, что расширение объемов инвестирования в инфраструктуру имеет ключевое значение для ускорения роста и обеспечения прогресса в сокращении масштабов нищеты и призывает к дальнейшей активизации и расширению поддержки в оказании услуг в области инфраструктуры и устранению препятствий в этой связи в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран и в контексте этих усилий выражает надежду на то, что Всемирный банк и Международный валютный фонд на своем весеннем совещании в 2006 году представят информацию о воздействии налогового режима на рост и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

12. *приветствует* предложение правительства Катара о проведении в 2007 году в Дохе следующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, как это предусмотрено в Монтеррейском консенсусе⁷,

13. *постановляет* согласовать на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи надлежащие механизмы проведения следующей международной конференции по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса;

14. *подчеркивает* важность полного вовлечения всех соответствующих заинтересованных сторон в осуществление Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития на всех уровнях и подчеркивает также важность их всестороннего участия в последующей деятельности по итогам Монтеррейского процесса в соответствии с правилами процедуры Организации Объединенных Наций, в частности процедурами аккреди-

⁷ См. пункт 73 Монтеррейского консенсуса (см. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение).

тации и механизмами участия, использовавшимися на Конференции и в процессе подготовки к ней;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития и осуществление ее решений», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад по существу этого вопроса, включая конкретные рекомендации по мерам в целях дальнейшего осуществления Монтеррейского консенсуса, который должен готовиться во всестороннем взаимодействии с основными институциональными заинтересованными сторонами, участвующими в процессе финансирования развития.
